

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, allegato II, ed emendamenti successivi.

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi identificati: Olio idraulico

Usi non raccomandati: Non sono state identificate applicazioni sconsigliate.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fabbricante / Fornitore

Magirus GmbH
Graf-Arco-Straße 30
D-89079 Ulm/Germania

Telefono:

+49 731 408-0

Fax:

+49 731 408-2410

E-Mail:

magirus@cnhind.com

Internet:

www.magirusgroup.com

1.4 Numero telefonico di emergenza: Vergiftungs-Informationen-Zentrale Freiburg
+49 761-19 240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto, pur non essendo classificato come pericoloso, richiede etichettatura secondo quanto stabilito dal Regolamento (CE) n.1272/2008 (CLP)

Riepilogo dei pericoli

Pericoli Fisici:

Nessun dato disponibile.

2.2 Elementi dell'Etichetta

EUH210: Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

2.3 Altri pericoli:

Osservando le consuete misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e di olii minerali e le avvertenze sul trattamento (punto 7) e sulla protezione personale (punto 8) non sussistono particolari pericoli. Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Informazioni generali:

Miscela di olio minerale di alta raffinazione con additivi

Denominazione chimica	Identificazione	Concentrazione *	N. di registrazione REACH	Note
Olio bianco	EINECS: 276-737-9	50,00 - <100,00%	01-2119474878-16	
Polisolfuri organici	EINECS: 270-335-7	1,00 - <5,00%	01-2119540516-41	

*Nel caso di componenti gassosi le concentrazioni sono espresse in percentuale volume, negli altri casi in percentuale peso.

PBT: sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica.

vPvB: sostanza molto persistente e molto bioaccumulabile.

Classificazione

Denominazione chimica	Identificazione	Classificazione	
Olio bianco	EINECS: 276-737-9	CLP:	Asp. Tox. 1;H304
Polisolfuri organici	EINECS: 270-335-7	CLP:	Aquatic Chronic 4;H413

CLP: Regolamento n. 1272/2008.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

Gli oli minerali altamente raffinati e i distillati di petrolio presenti nel nostro prodotto contengono, secondo la misurazione IP 346, estratto di dimetilsolfossido (DMSO) inferiore al 3% (p/p) e, ai sensi di quanto riportato alla Nota L, Appendice VI del Regolamento UE 1272/2008, non sono classificati come cancerogeni.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Generale:

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione:

Trasportare in luogo ben ventilato; in caso di sintomi consultare il medico.

Contatto con gli occhi:

Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte.

Contatto con la Pelle:

Lavare con acqua e sapone.

Ingestione:

Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:

Può provocare irritazione agli occhi e alla pelle.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Contattare un medico se si verificano dei sintomi.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione appropriati:

CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con getti d'acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Mezzi di estinzione non appropriati:

Getti d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:

In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Speciali procedure antincendio:

Rimuovere il contenitore dell'area dell'incendio se questo può essere fatto senza rischi. Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento. Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:

In caso d'incendio indossare un autorespiratore e indumenti di protezione completa.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:

In caso di fuoriuscite di prodotto, fare attenzione alle superfici ed ai pavimenti sdruciolevoli.

6.2 Precauzioni Ambientali:

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio). Non disperdere nell'ambiente. Il responsabile ambientale deve essere informato di ogni fuoriuscita importante. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura). Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge. Fermare il flusso del materiale, se ciò è possibile senza rischio.

6.4 Riferimento ad altre sezioni:

Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento:

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:** Evitare la formazione di aerosol. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Osservare le appropriate misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e olii minerali. Osservare le norme di buona igiene industriale. Garantire una ventilazione adeguata.
- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:** Conservare in accordo con le regolamentazioni locali relative ai prodotti inquinanti per le acque. Non scaldare a temperature vicine al punto di infiammabilità.
- 7.3 Usi finali specifici:** Nessun dato disponibile.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di Controllo

Valori Limite per l'Esposizione Professionale

Denominazione chimica	Tipo	Valori Limite di Esposizione	Fonte
Olio base, naftenico - frazione inalabile	TWA	5 mg/m ³	Valori limite di esposizione professionale. (08 2012)

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei: Garantire una ventilazione adeguata. Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Informazioni generali: Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale. Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Protezioni per gli occhi/il volto: Si consiglia l'uso di occhiali protettivi (EN 166) durante il travaso.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Protezione della pelle	
Protezione delle Mani:	Materiale: Gomma nitrile butile (NBR). Tempo di permeazione min.: ≥ 480 min Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,38$ mm
	evitare prolungati e ripetuti contatti con la pelle. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Guanti di protezione dove è consentito dalla tecnica della sicurezza. Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
Altro:	Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto. Usare indumenti protettivi adatti.
Protezione respiratoria:	Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Evitare di inalare vapori/aerosol.
Pericoli termici:	Non conosciuto.
Misure di igiene:	Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro per rimuovere agenti contaminanti. Gettare le calzature contaminate che non possono essere pulite.
Controlli ambientali:	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	
Forma:	liquido
Forma:	liquido
Colore:	Giallo pallido
Odore:	Caratteristico
Soglia di odore:	Non applicabile alle miscele.
pH:	Non applicabile
Punto di congelamento:	-48 °C
Punto di ebollizione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Punto di infiammabilità:	160 °C
Velocità di evaporazione:	Non applicabile alle miscele.
Infiammabilità (solidi, gas):	Valore irrilevante per la classificazione.
Limite superiore di infiammabilità %–:	Non applicabile alle miscele.
Limite inferiore di infiammabilità %–:	Non applicabile alle miscele.
Pressione di vapore:	Non applicabile alle miscele.
Densità di vapore (aria=1):	Non applicabile alle miscele.
Densità:	0,85 g/ml (15 °C) (DIN 51757)
Solubilità	
Solubilità in acqua:	Insolubile in acqua
Solubilità (altro):	Nessun dato disponibile.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	Non applicabile alle miscele.
Temperatura di autoaccensione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Temperatura di decomposizione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Viscosità cinematica:	33,3 mm ² /s (40,00 °C)
Proprietà esplosive:	Valore irrilevante per la classificazione.
Proprietà ossidanti:	Valore irrilevante per la classificazione.
9.2 ALTRE INFORMAZIONI	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.2 Stabilità Chimica:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.3 Possibilità di Reazioni Pericolose:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.4 Condizioni da Evitare:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.5 Materiali Incompatibili:	Ossidanti forti. Acidi forti. Basi forti
10.6 Prodotti di Decomposizione Pericolosi:	La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Ingestione

Prodotto:

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Sostanza o sostanze specificate

Olio bianco

LD 50 (Ratto): > 5.000 mg/kg

Contatto con la pelle

Prodotto:

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Inalazione

Prodotto:

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Sostanza o sostanze specificate

Olio bianco

LC 50 (Ratto, 4 h): > 5 mg/l
Polveri, nebbie e fumi

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Corrosione/Irritazione della Pelle:

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi:

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle:

Prodotto: Sensibilizzatore della pelle: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sensibilizzatore delle vie respiratorie: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Mutagenicità delle Cellule Germinali

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Carcinogenicità

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo da Aspirazione

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Altri Effetti Avversi:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acuta

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità cronica

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

12.2 Persistenza e Degradabilità

Biodegradazione

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

12.3 Potenziale di Bioaccumulo

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

12.4 Mobilità nel Suolo:

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Il prodotto non contiene delle sostanze corrispondenti ai criteri PBT/vPvB.

12.6 Altri Effetti Avversi:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni generali: Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire in luogo autorizzato ed in osservanza scrupolosa delle leggi vigenti.

Metodi di smaltimento: Non gettare i residui nelle fognatura; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Nello stoccaggio di prodotti usati osservare le categorie di olii usati e delle indicazioni relative alle miscele.

Codici Europei dei Rifiuti

13 01 10*: oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

ADR/RID

14.1 Numero ONU:	—
14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:	—
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	—
Nr. pericolo (ADR):	—
Codice restrizioni su trasporto in galleria:	—
14.4 Gruppo d'Imballaggio:	—
14.5 Pericoli per l'ambiente:	—
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	—

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

ADN

14.1 Numero ONU:	–
14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:	–
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	–
14.3 Gruppo d'Imballaggio:	–
14.5 Pericoli per l'ambiente:	–
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	–

IMDG

14.1 Numero ONU:	–
14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:	–
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	–
EmS No.:	–
14.3 Gruppo d'Imballaggio:	–
14.5 Pericoli per l'ambiente:	–
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	–

IATA

14.1 Numero ONU:	–
14.2 Nome proprio di trasporto:	–
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto:	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	–
14.4 Gruppo d'Imballaggio:	–
14.5 Pericoli per l'ambiente:	–
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	–

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC: Non applicabile.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione
--

15.1 Normative relativa a salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:**Regolamenti dell'UE**

Regolamento (CE) n. 2037/2000 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono: nessuno/nessuna

Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti: nessuno/nessuna

Regolamenti nazionali

Dove applicabile osservare le seguenti norme nazionali vigenti:

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

- D.Lgs 152/06 : "Norme in materia ambientale", e successive modifiche e integrazioni.
- D.Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.M. 6 agosto 2012 (valori limite di esposizione professionale) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.Lgs 105/2015 attuazione della direttiva 2012/18/UE relativa al controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose e successive modifiche ed integrazioni

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Informazioni di revisione: Le linee verticali nel margine sinistro indicano una modifica/revisione rispetto alla versione precedente

Formulazione delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3

- | | |
|------|---|
| H304 | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H413 | Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

ALTRE INFORMAZIONI:

La presente classificazione è conforme alle liste CEE attuali ed è comunque integrata con indicazioni e dati tratti dalla letteratura specialistica del settore ovvero forniti dalle Società. Risulta dai dati ricavati dai test eseguiti ovvero ottenuti attraverso l'applicazione del cosiddetto metodo convenzionale.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Centri Antiveleno attivi 24 ore su 24 / 7 giorni su 7 - recapiti telefonici in caso di emergenza:

Responsabile	Ospedale	Città	Indirizzo	CAP	Telefono
Marco Marano	CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA	Roma	Piazza Sant'Onofrio, 4	00165	06 68593726
Anna Lepore	Az. Osp. Univ. Foggia	Foggia	V.le Luigi Pinto, 1	71122	800183459
Gennaro Savoia	Az. Osp. "A. Cardarelli"	Napoli	Via A. Cardarelli, 9	80131	081-7472870
M. Caterina Grassi	CAV Policlinico "Umberto I"	Roma	V.le del Policlinico, 155	161	06-49978000
Alessandro Barelli	CAV Policlinico "A. Gemelli"	Roma	Largo Agostino Gemelli, 8	168	06-3054343
Primo Botti	Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica	Firenze	Largo Brambilla, 3	50134	055-7947819
Carlo Locatelli	CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica	Pavia	Via Salvatore Maugeri, 10	27100	0382-24444
Franca Davanzo	Osp. Niguarda Ca' Granda	Milano	Piazza Ospedale Maggiore, 3	20162	02-66101029
Bacis Giuseppe	Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII	Bergamo	Piazza OMS, 1	24127	800883300

Data di Revisione:

01.07.2020

Limitazione di responsabilità:

I dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza sono basati sulle nostre conoscenze ed esperienze attuali e sono forniti al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Esse caratterizzano il prodotto solo per quanto riguarda i requisiti di sicurezza per la movimentazione, il trasporto e lo smaltimento. I dati non descrivono le proprietà del prodotto (le specifiche di prodotto sono presenti sulla documentazione tecnica). Dai dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non è possibile dedurre nessuna proprietà né idoneità del prodotto per nessuna specifica tecnica. Non sono ammesse modifiche a questo documento. I dati non sono trasferibili ad altri prodotti. Nel caso il prodotto sia miscelato con altri prodotti o in caso di trasformazione, i dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non sono necessariamente validi per il nuovo materiale così ottenuto. È responsabilità del destinatario del prodotto l'osservanza della leggi e regolamenti nazionali e locali. Non esitate a contattarci per ricevere le Schede Dati di Sicurezza aggiornate.

Questo documento è stato inviato elettronicamente ed è privo di firma.